



獨家住宿

保證入住
 班芙及積仕柏
 市中心酒店
 Elk + Avenue Hotel
 &
 Chateau
 Jasper / Lobstick

洛磯山閃亮之旅 七/八天

7/8-DAY SPARKLING CANADIAN ROCKIES

團號: RKL7/8

包露易斯湖堡壘酒店午餐

天數 Days	出發日期 Departure Dates	溫哥華酒店 Hotel in Vancouver or similar	雙人 Twin	第三、四位 或 小童 3rd, 4th Person / Child	單人房 Single	必付門票 Mandatory Admissions		包餐附加費 Optional meal plan (9 餐 / 9 Meals)		
						成人 Adult	小童 Child (6-15Yrs)	成人 Adult	小童 Child (2-11Yrs)	
7天	5月31日至 6月28日及 9月1日至 9月29日 逢星期一、六 出發	Hampton Inn YVR Airport	\$1199	\$639	\$1899	\$186	\$131	\$290	\$240	
		Grand Park YVR Airport	\$1239							\$1969
		River Rock (Hotel Tower)	\$1299							\$2069
8天	6月29日 至8月30日 逢星期一、四、 六、日 出發 5月30日至 6月28日及 8月31日至 9月29日 逢星期一、五、 六、日 出發 6月30日 至8月30日 天天出發 (星期二除外)	Hampton Inn YVR Airport	\$1469	\$839	\$2269	\$186	\$131	\$290	\$240	
		Grand Park YVR Airport	\$1529							\$2399
		River Rock (Hotel Tower)	\$1609							\$2539

*小童、第三、四位與兩成人同房，以兩張床為標準不設加床。按酒店消防條例，每房最多容納大小四人
 *Child, 3rd / 4th paxs sharing twin room with 2 adults based on two beds without extra bed, maximum occupancy is 4 persons
 *團費每位以美金計算。 *Tour fee per person is in US dollars

導遊 / 司機小費 Gratuity

天數	導遊 / 司機	成人 / 小童
7天團 7-Day	導遊 Tour Guide	成人 / 小童 每位共加幣 \$84.00 Adult / Child Total \$ 84.00
	司機 Driver	成人 / 小童 每位共加幣 \$21.00 Adult / Child Total \$ 21.00
8天團 8-Day	導遊 Tour Guide	成人 / 小童 每位共加幣 \$96.00 Adult / Child Total \$ 96.00
	司機 Driver	成人 / 小童 每位共加幣 \$24.00 Adult / Child Total \$ 24.00

門票 (Admissions)

國家公園門票、冰川雪車，玻璃橋及硫磺山纜車
 National Park Fee, Ice Explorer,
 Glacier Skywalk & Banff Gondola

取消訂位 Cancellation Policy

* Include change of name and departure date *

Over 30 Days : \$100 Handling Charge / Person
 21-30 Days : 50% Penalty
 8-20 Days : 75% Penalty
 Within 7 Days : 100% Non-refundable

費用包括:

- 豪華旅遊車 (溫哥華至洛磯山來回保證採用48座以上豪華旅遊大巴)
- 五晚酒店住宿 (不設加床)
- 專業國、粵語導遊 (可提供簡單英語之景點介紹)
- 行程內所提及的門票及餐膳 (只適用於出發前已預定之團友)

費用不包括:

- 所有私人性質之費用，如電話費、酒店行李托運費等
- 個人旅遊保險
- 基於私人理由，自行離團而產生之住宿、交通、餐膳等費用
- 導遊及司機服務費

Tour Fare Inclusions:

- Deluxe air-conditioned coach
- All accommodations are standard with bath. Triple and Quad rooms are on a bed-share basis without extra bed.
- Escorted tours are mainly conducted in Cantonese & Mandarin. English as an option (information only)
- Admission (mandatory) and meals (optional) as specified in the itinerary.

Tour Fare Exclusions:

- Items of personal nature such as laundry & hotel portage service.
- Insurance of all kinds
- Cost and expenses if you leave the tour at your own volition, or due to illness
- Gratuity to tour guide & driver

七/八天洛磯山閃亮之旅

7 / 8-DAY SPARKLING CANADIAN ROCKIES

團號: RKL7/8

D1 原居地/溫哥華 Home City/Vancouver

是日抵達溫哥華機場，專人送返酒店後自由活動。
 Upon arrival at Vancouver Airport, meet & transfer to hotel.

🏨 Hotel: A- Hampton Inn YVR Airport
 B- Grand Park Hotel/
 C- River Rock (Hotel Tower) 酒店或同級

D2 溫哥華 - 基隆拿 - 水怪湖 - 灰熊鎮 Vancouver - Kelowna - Lake Okanagan - Revelstoke

早上經菲沙河谷及多個低陸平原地區前往基隆拿市。午餐後參觀英女皇國宴之著名酒莊，由專人介紹紅白酒的釀製過程。並示範試酒技術，團友更有機會品嚐各種名釀。及後前往極負盛名的水怪湖。此為印第安神話傳說中的湖怪OGOPOGO出沒之地。遊畢後途徑風景優美之三峽谷，遊覽太平洋鐵路注下最後一口釘的地方。於傍晚時份抵達灰熊鎮，晚餐於當地餐館。

Morning travel through the rich farmland of Fraser Valley & follow Coquihalla Highway through the Fraser Canyon and Thompson River Valley to Kelowna. Upon arrival, proceed for tour of winery and Lake Okanagan where monster watchers claimed sightings of Ogoopogo. Afternoon continue to Revelstoke for overnight.

🏨 Hotel: Ramada / Fairfield 酒店或同級
 ✂️ 餐: 午/晚 (L/D)



溫哥華 Vancouver

D3 灰熊鎮 - 夢蓮湖 - 班芙 (硫磺山纜車) Revelstoke - Moraine Lake - Banff (Banff Gondola)

早餐後經一號公路之最高點羅渣士坳途經幽鶴國家公園前往由十谷峰群山包圍的夢蓮湖，風景如詩如畫(視乎當時路面情況而定)。午餐後前往班芙硫磺山，轉乘架空纜車(必付門票)登上海拔7500英尺高之山嶺，欣賞班芙市全景。及後遊覽弓河瀑布及有小瑞士之稱的班芙小鎮。特別安排住宿班芙市中心最佳地點酒店，餐廳商店近在咫尺，是日晚餐自備。

After breakfast, travel through Roger's Pass to Banff within Alberta. Tour of Moraine Lake, Bow Falls, Banff Gondola (mandatory admission) and leisure along Banff Avenue.

🏨 Hotel: Elk + Avenue Hote 酒店或同級
 ✂️ 餐: 早/午 (B/L)



班芙小鎮 Banff Town

your travel agent

*有關報名詳情、旅遊細則及責任問題，請參閱翠明假期(美國)網站
 *For Terms, Conditions and Liabilities please refer to Charming Holidays (America) website

D4 班芙 - 露易斯湖 - 哥倫比亞冰川 (巨型雪車及玻璃橋) - 積仕柏 Banff - Lake Louise - Columbia Icefields (Ice Explorer & Glacier Skywalk) - Jasper

早上前往被譽為洛磯山寶石的露易斯湖。於露易斯湖畔餐廳享用豐富午餐，真是人生一大樂事。餐後沿被譽為世上最美麗的公路~冰原大道前往位於積仕柏國家公園的哥倫比亞冰川轉乘巨型雪車(必付門票)遊覽深達300公尺之亞達巴斯加冰河面，讓您親身接觸到由第二次冰河時期所遺留下來的遺跡。繼而遊覽毗鄰哥倫比亞冰川，耗資千萬的冰川玻璃橋(必付門票)；團友可漫步於280米高的玻璃橋上，近距離欣賞全球最獨特的生態系統，不容錯過！為方便團友於積仕柏自由活動，是日晚餐自備。是晚住宿於積仕柏鎮內酒店，體驗另一國家公園之小鎮風情。

Breakfast not included. Morning proceed to Lake Louise for leisure. After lunch, travel along the spectacular Icefields Parkway to Columbia Icefields, the largest sheet of glacial ice in the interior of North America. An Ice Explorer ride (mandatory admission) on the Athabasca Glacier and Glacier Skywalk (mandatory admission) before heading to Jasper for overnight.

🏨 Hotel: Chateau Jasper / Lobstick 酒店或同級
 ✂️ 餐: 午 (L)

D5 積仕柏 - 瑪蓮峽谷 - 維蒙鎮 - 斯帕哈瀑布 - 太陽峰度假勝地 Jasper - Maligne Canyon - Valemount - Spahats Falls - Sun Peaks

早上為方便團友有充裕時間自由活動，是日早餐自備。遊覽積仕柏國家公園內的瑪蓮峽谷，峽谷原是一個瀑布，但經過多年來急流的沖激侵蝕後，形成垂直陡峭的岩壁，深達5.5公里。蜿蜒般的步道設有數個觀賞台，遊客從不同的角度欣賞峽谷的景色。繼而沿高速公路向卑詩省進發，途上更可遠眺Mt Robson的壯麗景色。於維蒙鎮午餐後前往位於威爾斯格雷(Wells Gray)省立公園入口之清水鎮，遊覽200公尺高，底層由火山石堆成的斯帕哈瀑布(Spahats Falls)。傍晚時份抵達太陽峰度假村。晚餐於當地餐館。

Morning at leisure to enjoy the beautiful scenery before returning to BC with stop at Maligne Canyon for tour and lunch stop at Valemount. Late afternoon arrive at Interior's largest resort destination - Sun Peaks.

🏨 Hotel: Cahilty Hotel & Suites / Sundance Lodge 或同級
 ✂️ 餐: 午/晚 (L/D)



瑪蓮峽谷 Maligne Canyon

D6 太陽峰度假勝地 - 甘露市 - 願望鎮 - 溫哥華 Sun Peaks - Kamloops - Hope - Vancouver

早餐後自由活動，繼而前往甘露市，抵達後參觀花旗蔘場，一睹花旗蔘種植過程，並由專人講解花旗蔘品種。午餐後前往著名電影『第一滴血』拍攝地及橫加鐵路及公路之交匯點-願望鎮。於鎮中心遊覽及稍息後返回溫哥華。

Morning at leisure and continue to Kamloops for tour of Ginseng farm and lunch. Tour of Hope before evening arrival in Vancouver.

🏨 Hotel: A- Hampton Inn YVR Airport
 B- Grand Park Hotel/
 C- River Rock (Hotel Tower) 酒店或同級
 ✂️ 餐: 早/午 (B/L)

D7 溫哥華/原居地 Vancouver/Home City

早上遊覽市內名勝，如煤氣鎮、史丹利公園、唐人街等，遊覽完畢後送往溫哥華機場。(航機離開時間請安排於下午3時後。)
 Morning brief tour of Vancouver including Gastown, Stanley Park & Chinatown. Drop-off at airport after tour. (Please arrange departure flight after 3 pm).

參加八天團之團友，第七及八天行程如下：
 For 8-day tour, 7th & 8th day itinerary as below:

D7 維多利亞 Victoria

早上驅車前往B.C.省渡輪碼頭，繼而乘搭渡輪前往溫哥華島，到達後參觀北美著名之寶翠花園，園中奇花異卉。下午到訪唐人街、內港、比根山公園及零的起點。傍晚乘船返回溫哥華。

Morning travel on ferry through Gulf Islands including admission to Butchart Gardens. Ample time to explore Inner Harbour before transfer back to Vancouver.

D8 溫哥華/原居地 Vancouver/Home City

請參閱七天團最後一天之行程。
 備註: 西雅圖進出之團友，敬請查詢。
 Please refer to last day itinerary of 7-Day Tour.
 Remarks: For Seattle in/out please inquire.

旅遊須知

- *為公平起見，座位編排每天更改一次。
- *每人只限寄倉及手提行李各一件。
- *入住酒店均為『全面禁煙』，包括房間、浴室、露台等。違例者將罰款 \$300 起。
- *衣著一般以輕便舒適為主。部份酒店設有泳池，喜愛者請攜帶泳衣。
- *行程、膳食及住宿的先後次序，以當地接待為準，如有調動，恕不另行通知。
- *請各團友準時抵達出發地點，如因遲到不能成行者費用恕不退還。
- *行程最後一天如因路況、天氣等導致回程交通延誤。所引致之損失，客人責任自負。
- *建議購旅遊保險以確保個人利益。
- *訂位一經確認後，不得轉與他人或更改出發日期。
- *本公司之出發人數以不少於二十人為原則。如人數不足以成團，本公司將於出發前7天退還所付之全部訂金或團費及不會作進一步之賠償。
- *旅遊巴士及酒店提供之Wifi上網服務，以供應商為準。如未能提供，本公司將不負責引致之不便，敬希見諒。

- *All seats are rotated daily and particular seats on coaches cannot be booked
- *One carry on and check in Baggage
- *3RD & 4TH person share twin room without extra bed. Maximum occupancy per room is 4 PERSONS (adult / child)
- *All guestrooms are non-smoking. There will be a non-negotiable fee of minimum \$300 for any rooms that have been smoked in.
- *Wash & wear casuals, light coat or sweater for on the coach or on cool evenings. Comfortable walking shoes are recommended for all tours. Passengers should be prepared for occasional extremes. It could be unseasonably warm or cold for the areas you are visiting.
- *Orders of sightseeing may not follow the same order as per this flyer due to unforeseen circumstance.
- *We regret that no refunds can be made for absences or no-show for a tour, including but not limited to missed meals or sightseeing
- *Charming Holidays holds no responsibility for loss due to delay on return on last day under unforeseen circumstance such as weather and road conditions.
- *Travel Insurance recommended
- *Charming Holidays reserves the right to cancel tour should the total number of passengers is less than 20 people within 7 days prior departure.